FISCHER

Safety advice

Warning! This manual contains important information for your safety as well as operating and maintenance advice. Read all safety warnings and instructions carefully.

- Observe all safety instructions to avoid damages due to improper use. Follow all warnings on the product.
- Keep this instruction manual for future references. Should this product be passed on to a third party, this instruction manual must be included as well.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.
- Do not allow children to climb on or play near the product.
- Inspect the product before using it. Do not use it if you spot any bent, broken, or cracked parts.
- Always remove the bicycle when making adjustments to the working height. Do not set the height beyond its maximum position.
- Some bicycle manufacturers recommend not clamping thin-walled or carbon fiber frames. Consult your bicycle's manufacturer to find out the suggested clamping locations.
- To avoid damages to the bicycle, clean the frame tube before clamping.
- The clamp can be rotated 360 degrees, allowing easy access to any parts of the bicycle. Remove the bicycle before adjusting the angle of the clamp.
- Both clamping jaws have a recess to provide clearance for cables. Make sure any brake or shift cables are in one of the recesses before clamping, so as to avoid damages to the bicycle.
- If the saddle or other parts of the bicycle interfere with the rotation of the cam handle, reverse the clamp so that the cam handle faces the opposite direction.

FISCHER

Scope of delivery

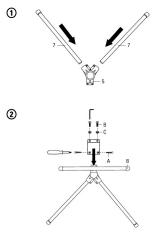
1 — 1x clamp assembly
2 — 1x tool tray holder
3 — 1x tool tray
4 — 1x extension tube connector
5 — 1x yoke
6 — 1x extension tube
7 — 2x legs with caps on one end
8 — 1x leg with caps on both ends
9 — 1x upright tube
A B C D — Screws and nuts

FISCHER

Intended use

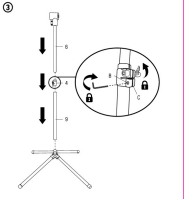
This bicycle stand is intended to support bicycles for repairing tasks and storage. Do not use it for other purposes. Any other use might lead to personal injury or damage to goods.

Assembly



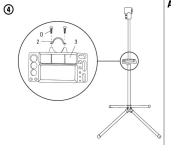
FISCHER

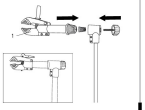
Assembly



FISCHER

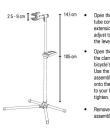
Assembly





FISCHER

Use



- Open the lever on the extension tube connector (4) and move the extension tube (6) up or down to adjust to desired height. Close the lever to lock the position.
- Open the clamp assembly (1) until the clamp jaws accommodate the bicycle's frame tube or seat post. Use the lower on top of the clamp assembly (1) to lock the clamp onto the tube. To avoid damage to your bicycle, do not over tighten.
- Remove the bike from the clamp assembly (1) in the reverse order.

- The clamp can be rotated 360°, allowing easy access to any parts of the bicycle.
- To adjust the angle of the clamp, slightly loosen knob located on the other side of the clamp. After adjusting the angle, fasten the knob again.

Caution! To avoid unintentional angle change make sure the knob it always fastened.

FISCHER

Care and maintenance

Warning! To reduce the risk of injury, always remove the bicycle from the stand before cleaning or repairing the stand.

- Use mild soap and a damp cloth to clean the stand. Always keep the stand clean, dry, and free of oil or grease.
- If the stand will not be used for a longer period of time, it is recommended to store it in its original packaging and keep it in a clean, dry place.

Warning!
- Never use cleaning agents, alcohol, or solvents to clean the stand.
- Never immerse the stand in liquids nor allow liquids to flow inside the tubes.

Environmental protection and disposal

Metal products are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this product to the collection centre (if available).

Technical data

Model number:	**RC-1903**
Height range	105-141 cm
Clamp opening range	2.5-9 cm
Maximum load	30 kg
Net weight	6.5 kg

FISCHER

Table des matières

1. Consignes de sécurité 20
2. Éléments livrés 21
3. Utilisation prévue 22
4. Montage 22
5. Utilisation 24
6. Soin et entretien 25
7. Protection et mise au rebut écologiques 25
8. Caractéristiques techniques 25

FISCHER

Consignes de sécurité

Attention ! Ce manuel comporte d'importantes informations relatives à votre sécurité ainsi qu'à l'utilisation et à l'entretien du produit. Veuillez lire attentivement tous les avertissements et consignes de sécurité.

- Respectez les instructions de sécurité afin de prévenir tout dommage lié à une utilisation incorrecte. Respectez tous les avertissements apposés sur le produit.
- Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque vous prêtez ce produit à une tierce-partie, ce manuel d'instruction doit également lui être remis.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit ou du non-respect de ces instructions.
- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit ou monter dessus.
- Vérifiez le produit avant utilisation. N'utilisez pas ce produit si vous constatez la présence d'éléments tordus, cassés ou fissurés.
- Assurez-vous toujours de retirer le vélo lors du réglage de la hauteur de travail. Ne réglez pas la hauteur au-delà de sa position maximale.
- Certains fabricants de vélos recommandent de ne pas fixer de cadres de vélo à parois fines ou en fibre de carbone. Contactez votre fabricant de vélos pour en savoir plus sur les points de serrage recommandés.
- Afin de préserver tout endommagement du vélo, nettoyez le tube du cadre avant de fixer votre vélo.
- En faisant pivoter l'ensemble de serrage de 360 degrés, il est plus facile d'accéder aux différentes pièces du vélo. Retirez le vélo avant d'ajuster l'angle de l'ensemble de serrage.
- Les deux mâchoires des pinces disposent d'un évidement permettant de dégager les câbles. Assurez-vous que tous les câbles de frein ou de dérailleur se trouvent dans l'un des évidements avant de commencer la fixation, afin d'éviter d'endommager le vélo.
- Si la selle ou toute autre partie de la bicyclette entrave la rotation de la poignée de la came, inversez la position de l'ensemble de serrage de sorte que la poignée de la came fasse face à la direction opposée.

FISCHER

Eléments livrés

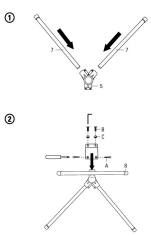
1 — 1x ensemble de serrage
2 — 1x support de tablette à outils
3 — 1x tablette à outils
4 — 1x connecteur pour tube de rallonge
5 — 1x étrier de montage
6 — 1x tube de rallonge
7 — 2x pieds avec embouts sur une extrémité
8 — 1x pied avec embouts sur les deux extrémités
9 — 1x tube vertical
A B C D — vis et écrous

FISCHER

Utilisation prévue

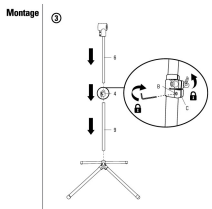
Ce pied d'atelier pour vélo est destiné à soutenir les vélos pour des travaux de réparation ou pour leur rangement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Toute autre utilisation pourrait provoquer des dommages aux personnes ou aux articles.

Montage



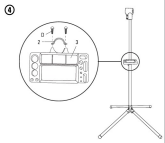
FISCHER

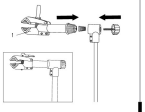
Montage



FISCHER

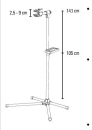
Montage



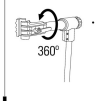


FISCHER

Utilisation



- Desserrez la levier sur le connecteur pour tube de rallonge (4) et déplacez le tube de rallonge (6) vers le haut ou vers le bas afin de l'ajuster à la hauteur souhaitée. Resserrez le levier afin de fixer la position.
- Ouvrez l'ensemble du serrage (1) jusqu'à ce que les mâchoires de la pince s'adaptent au tube du cadre ou à la selle du vélo. Utilisez le levier situé au-dessus de l'ensemble de serrage (1) afin de fixer la pince sur le tube. Pour éviter d'endommager votre vélo, veillez à ne pas serrer excessivement.
- Retirez le vélo de l'ensemble de serrage (1) dans l'ordre inverse.



- En faisant pivoter l'ensemble de serrage de 360 degrés, il est plus facile d'accéder aux différentes pièces du vélo.
- Pour ajuster l'angle de la pince, desserrez légèrement le bouton situé sur l'autre côté de la pince. Après avoir ajusté l'angle, resserrez de nouveau le bouton.

Attention ! Afin d'éviter toute modification involontaire de l'angle, assurez-vous que le bouton est toujours bien serré.

FISCHER

Entretien et maintenance

Attention ! Pour réduire le risque de blessure, veillez à toujours retirer le vélo du pied d'atelier avant de procéder à son nettoyage ou sa réparation.

- Nettoyez le pied d'atelier à l'aide de savon doux et d'un chiffon humide. Maintenez toujours le pied d'atelier propre, sec et exempt d'huile et de graisse.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le pied d'atelier pendant une période prolongée, il est recommandé de le ranger dans son emballage d'origine et de le conserver dans un endroit propre et sec.

Attention !
- N'employez jamais d'agents de nettoyage, d'alcool ou de solvants pour nettoyer le pied d'atelier.
- Ne plongez jamais le pied d'atelier dans des liquides et ne laissez aucun liquide pénétrer dans les tubes.

Protection et mise au rebut écologiques

Les produits métalliques sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Veuillez nous soutenir activement dans notre effort de conservation et de protection de l'environnement en retournant ce produit au centre de collecte (le cas échéant).

Données techniques

Numéro de modèle:	**RC-1903**
Hauteur	105-141 cm
Ouverture de la prise	2.5-9 cm
Charge maximale	30 kg
Poids net	6,5 kg

FISCHER

Indice dei contenuti

1. Consigli per la sicurezza 27
2. Fornitura 28
3. Utilizzo previsto 29
4. Assemblaggio 29
5. Utilizzo 32
6. Cura e manutenzione 33
7. Protezione ambientale e smaltimento 33
8. Dati tecnici 33

FISCHER

Consigli per la sicurezza

Attenzione! Questo manuale contiene importanti informazioni per la vostra sicurezza e consigli sul funzionamento e la manutenzione del prodotto. Leggere con attenzione tutte le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni.

- Rispettare tutte le istruzioni per la sicurezza per evitare danni causati da un utilizzo improprio. Seguire tutte le avvertenze sul prodotto.
- Conservare questo manuale d'istruzioni per consultazioni future. Se si dovesse cedere questo prodotto a terzi, anche questo manuale d'istruzioni deve essere incluso.
- Nessuna responsabilità sarà accettata per danni dovuti ad un utilizzo improprio o non conforme con questa istruzioni.
- Non lasciare che i bambini si arrampichino o giochino vicino al prodotto.
- Ispezionare il prodotto prima di utilizzarlo. Non usare se si individuano parti piegate, rotte o incrinate.
- Togliere sempre la bicicletta quando si eseguono regolazioni sull'altezza di lavoro. Non impostare l'altezza oltre la sua posizione massima.
- Alcuni produttori di biciclette raccomandano di non pinzare i telai a cinta stretta o a fibre di carbonio. Consultare il proprio produttore di biciclette per cogliere le posizioni di attacco consigliate.
- Per evitare danni alla bicicletta, pulire il telaio tubolare prima di "pinzarlo".
- La pinza può essere montata di 360 gradi, permettendo un facile accesso a qualsiasi parte della bicicletta. Togliere la bicicletta prima di regolare l'angolo della pinza.
- Entrambe le pinze hanno un recesso per permettere il passaggio di cavi. Assicurarsi che qualsiasi cavo di freno o trasmissione sia in uno dei due recessi prima di pinzare, in modo da evitare danni alla bicicletta.
- Se il sellino o altre parti della bicicletta interferiscono con la rotazione del manico della camma, invertire la pinza in modo che il manico della camma sia rivolto nella direzione opposta.

FISCHER

Fornitura

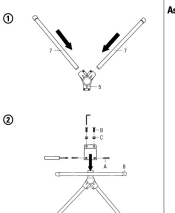
1 — 1x mercatello pinza
2 — 1x supporto vassoio strumenti
3 — 1x vassoio strumenti
4 — 1x connettore tubo prolunga
5 — 1x bilanciere
6 — 1x tubo prolunga
7 — 2x gambe con cappucci sull'estremità
8 — 1x gamba con cappucci ad entrambe le estremità
9 — 1x tubo verticale
A B C D — viti e dadi

FISCHER

Uso previsto

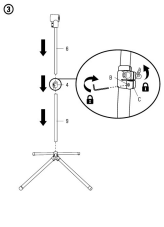
Questo cavalletto per bicicletta è progettato per sostenere biciclette per attività di riparazione o per stoccaggio. Non utilizzare per altri scopi. Qualsiasi altro uso improprio potrebbe provocare danni personali o danni alle proprietà.

Assemblaggio



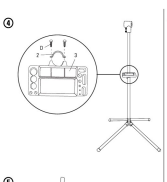
FISCHER

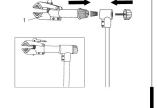
Assemblaggio



FISCHER

Assemblaggio





FISCHER

Utilizzo

- Aprire la leva sul connettore del tubo prolunga (4) e muovere il tubo prolunga (6) in alto o in basso per regolare all'altezza desiderata. Chiudere la leva per bloccare in posizione.
- Aprire il mercatello della pinza (1) finché la ganasce della pinza non si accomodano sul tubino (tubolare della bicicletta o sul supporto sella. Usare la leva in cima al recinatio della pinza (1) per fissare la pinza sul tubo. Per evitare danni alla vostra bicicletta, non stringere troppo.
- Togliere la bicicletta dal mercatello della pinza (1) in ordine inverso.

- La pinza può essere montata di 360 gradi, permettendo un facile accesso a qualsiasi parte della bicicletta.
- Per regolare l'angolo della pinza, allentare leggermente la manopola situata sull'altro lato della pinza. Dopo aver regolato l'angolo, stringere di nuovo la manopola.

Cautela! Per evitare modifiche indesiderate dell'angolo, assicurarsi che la manopola sia sempre stretta.

FISCHER

Cura e manutenzione

Attenzione! Per ridurre il rischio di lesioni, togliere sempre la bicicletta dal cavalletto prima di pulirla o ripararla.

- Usare del sapone delicato e un panno umido per pulire il cavalletto. Tenere il cavalletto sempre pulito, asciutto e libero da olio e grasso.
- Se il cavalletto non dovesse essere utilizzato per un lungo periodo, si raccomanda di conservarlo nella sua confezione originale e di tenerlo in un luogo pulito e asciutto.

Attenzione!
- Non usare mai prodotti per la pulizia, alcool o solventi per pulire il cavalletto.
- Non immergere mai il cavalletto in liquidi né permettere che alcun liquido fluisca all'interno dei tubi.

Protezione ambientale e smaltimento

I prodotti metallici sono riciclabili e non dovrebbero essere smaltiti con i rifiuti domestici! Vi preghiamo di supportarci attivamente nella conservazione delle risorse e nella protezione dell'ambiente riconsegnando questo prodotto nel centro di raccolta differenziata (se disponibile).

Dati tecnici

Numero modello:	**RC-1903**
Range altezza	105-141 cm
Range apertura pinza	2.5-9 cm
Carico massimo	30 kg
Peso netto	6,5 kg

FISCHER

Spis treści

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 35
2. Zakres dostawy 36
3. Przeznaczenie 37
4. Montaż 37
5. Użytkowanie 40
6. Konserwacja i serwisowanie 41
7. Ochrona środowiska i utylizacja 41
8. Dane techniczne 41

FISCHER

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie! Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa, jak i wskazówki dotyczące użytkowania i serwisowania. Dokładnie przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje.

- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń na skutek nieprawidłowego użytkowania. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń na produkcie.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania niniejszego produktu osobom trzecim, należy również dołączyć niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie ponosi się odpowiedzialności za szkodliwe skutki wynikłe z niewłaściwego użytkowania lub niezastosowania niniejszej instrukcji.
- Nie pozwalaj dzieciom wchodzić na lub bawić się w pobliżu produktu.
- Sprawdź produkt przed użyciem. Nie używaj go w przypadku, gdy zauważysz wygięte, złamane lub pęknięte części.
- Zawsze zdejmuj rower przed regulacją wysokości roboczej. Nie ustawiaj wysokości powyżej jej pozycji maksymalnej.
- Niektórzy producenci rowerów nie zalecają zaciskania ram o cienkich ściankach lub z włókna węglowego. Skonsultuj się z producentem roweru, aby dowiedzieć się o zalecanych miejscach mocowania.
- Aby uniknąć uszkodzenia roweru, wyczyść ramę przed zamocowaniem.
- Zacisk można obracać o 360 stopni, co umożliwia łatwy dostęp do wszystkich części roweru. Zdejmij rower przed regulacją kąta zacisku.
- Obie szczęki mają wgłębienia, aby zapewnić miejsce dla przewodów. Upewnij się, że wszelkie przewody hamulca lub biegów znajdują się w jednym z wgłębień przed zamocowaniem, tak aby uniknąć uszkodzenia roweru.
- Jeśli siodełko lub inne części roweru przeszkadzają w obracaniu uchwytem krzywki, odwróć zacisk tak, aby uchwyt wskazywał w przeciwną stronę.

FISCHER

Montaż